

KEY FACT STATEMENT

بيان الحقائق الرئيسية

TABLE OF BENEFITS HOME PROTECTION

جدول المزايا التأمين على المنازل للأفراد

Covers		التغطيات	
Building(s) Only	Limits in AED	الحدود بالدرهم الإماراتي	المبنى (المباني) فقط
Fire and Allied Peril / Accidental Damage	As per Policy Schedule	حسب جدول وثيقة التأمين	الحرائق والأخطار المرافقة / لأضرار العرضية
Loss of Rent or Alternative Accommodation	20% of the Building Sum Insured up to a max of 500,000	٢٠٪ من مبلغ التأمين على المبنى بحد أقصى ٥٠٠,٠٠٠	خسارة الإيجار أو مكان الإقامة البديل
Breakage of Fixed Glass and Sanitary	10% of Building Sum Insured	١٠٪ من مبلغ التأمين على المبنى	كسر الزجاج المثبت والأدوات الصحية
Pipes and Cables	10% of Building Sum Insured	١٠٪ من مبلغ التأمين على المبنى	المواسير والكابلات
Removal of Debris	10,000 per claim/aggregate	١٠,٠٠٠ لكل مطالبة / إجمالاً	إزالة الأنقاض
Owner's Legal Liability to the Public	3,000,000 In aggregate	٣,٠٠٠,٠٠٠ إجمالاً	المسؤولية القانونية للمالك تجاه الجمهور
Water and Cooling Installations	10,000	١٠,٠٠٠	تركيبات المياه والتبريد

Contents Only		المحتويات فقط	
Fire and Allied Peril / Accidental Damage to household and contents	Limits in AED	الحدود بالدرهم الإماراتي	الحرائق والأخطار المرافقة / الأضرار العرضية التي تلحق بالمنزل ومحتوياته
Loss of Rent or Alternative Accommodation	20% of the Contents Sum Insured up to a max of 500,000	٢٠٪ من مبلغ التأمين على المحتويات بحد أقصى وقدره ٥٠٠,٠٠٠	خسارة الإيجار أو مكان الإقامة البديل
Household Removals	10% of the Contents Sum Insured	١٠٪ من مبلغ التأمين على المحتويات	عمليات إزالة اللوازم المنزلية
Fatal Injury Benefit	70,000	٧٠,٠٠٠	المزايا الخاصة بالإصابة المميتة
Occupiers Personal and Employers Liability	3,000,000	٣,٠٠٠,٠٠٠	المسؤولية الشخصية للشاغلين ومسؤولية أصحاب العمل
Tenant's Liability	1,000,000 (upgradable)	١,٠٠٠,٠٠٠ (قابل للزيادة)	مسؤولية المستأجر
Theft of Keys	3,000	٣,٠٠٠	سرقة المفاتيح
Visitor's Personal Effects	2,500	٢,٥٠٠	الممتلكات الشخصية للزائرين
Food Spoilage	5,000	٥,٠٠٠	تلف المواد الغذائية



TM

Personal Belongings (PB)		المتعلقات الشخصية	
Personal Belongings, valuables, Portable Equipment	As per Policy Schedule	حسب جدول وثيقة التأمين	المتعلقات الشخصية والأشياء الثمينة والمعدات المحمولة
Loss of documents (Passport, driving license, work permit and residence permit)	1,000 per document and 3,000 in aggregate	١,٠٠٠ لكل وثيقة ومبلغ ٣,٠٠٠ إجمالاً	فقدان الوثائق (جواز السفر و رخصة القيادة وتصريح العمل وتصريح الإقامة)
Personal Money & Credit Cards	2,500	٢,٥٠٠	الأموال الشخصية وبطاقات الائتمان

Domestic Helper(s)-Optional		العمالة المنزلية - اختياري	
Accidental Death	35,000	٣٥,٠٠٠	الوفاة نتيجة لحادث
Accidental Medical Reimbursement	10,000	١٠,٠٠٠	التعويض الطبي عن حادث
Repatriation (Accidental Death)	5,000	٥,٠٠٠	العودة إلى الوطن (الوفاة نتيجة لحادث)
Home Assistance	Included	مشمولة بالتغطية	المساعدة المنزلية

Notes:

** Eligibilities of cover as per type of Occupancy:

1. Owner Living-In: Building, Contents, PB, DM and Home Assistance, including all the covers
2. Owner Renting-Out: Building Only – with all associated covers under Building Section + Home Assistance
3. Tenant: Contents, PB, DH and HA, with all the associated covers included under every section.

** Single Article Limit:

4. Personal Belonging: Items of individual values that exceed AED 10,000 should be declared separately.
5. Contents: Items of individual values that exceed AED 40,000 should be declared separately.

Eligibility: Must above 18 years old

Prerequisite: Passport or EID and for Non-resident's passport only.

ملاحظات:

** استحقاقات التغطية التأمينية حسب نوع الإشغال :

١. إقامة المالك: المبنى والمحتويات والمتعلقات الشخصية والعمالة المنزلية والمساعدة المنزلية بما في ذلك كل التغطيات التأمينية.
٢. تأجير المالك: ا لمبنى فقط مع كل التغطيات التأمينية المدرجة تحت قسم المبنى + ا لمساعدة المنزلية.
٣. المستأجر: المحتويات والمتعلقات الشخصية والعمالة المنزلية والمساعدة المنزلية بالإضافة إلى كل التغطيات التأمينية المرتبطة المدرجة تحت كل قسم.
- ** الحد الأقصى للعنصر الواحد :
٤. المتعلقات الشخصية: ينبغي الإقرار بالعناصر ذات ا لقيم الفردية التي تتجاوز مبلغ وقدره ١٠,٠٠٠ درهم إماراتي بشكل منفصل .
٥. المحتويات: ينبغي الإقرار بالعناصر ذات القيم الفردية التي تتجاوز مبلغ وقدره ٤٠,٠٠٠ درهم إماراتي بشكل منفصل.

الستحقاق والأهلية: يجب أن يكون المؤمن عليه أكبر من ١٨ عاماً

المتطلبات الرئيسية: جواز السفر أو الهوية الإماراتية وجواز السفر لغير المقيمين.



Claims

If you would like to make a claim, please visit our website www.sukoon.com or [click here](#) to go directly to the Home Claims section. Alternatively, you can email us on generalinsuranceclaims@sukoon.com

Exclusions

1. Loss or damage while the Home has been Unoccupied for more than 60 consecutive days.
2. Loss or theft not reported to the police.
3. Mysterious disappearances.
4. Wear and Tear by any gradually operating cause.
5. Consequential Loss of any kind or description by you or your household.

For more details, please refer to your policy terms and conditions

Cancellation and Refund

For cancellation and refund of your home policy, please refer to **General conditions, Part L** of the [Terms and Conditions](#) document available on our website.

Disclaimer:

1. The Insured Person must be older than 18 years
2. Please refer to the Home Umbrella Plan Terms & Conditions document for definitions, descriptions, and exclusions related to the Table of Benefits above.
3. For any further queries or clarifications, please call Sukoon on toll-free number 800 SUKOON (785666).
4. In case of emergency, please call our toll-free number 800 SUKOON (785666) or email us along with a copy of this certificate on generalinsuranceclaims@sukoon.com

Customer Acknowledgement:

I hereby acknowledge that I have received a copy of this Key Facts Statement and the product terms and conditions at the time of applying for the facility I acknowledge that I have read and understood this document that sets out the conditions and limitations of the insurance offered under the Mashreq bank scheme with Sukoon. By signing this document, I hereby agree to pay the premiums for the insurance policy on time.

المطالبات

إذا رغبت في تقديم مطالبة، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على الإنترنت www.sukoon.com أو [النقر هنا](#) للانتقال مباشرة إلى قسم المطالبات المنزلية. أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني generalinsuranceclaims@sukoon.com

الاستثناءات

١. فقدان أو التلف أثناء عدم شغل المنزل لمدة تتجاوز ٦٠ يومًا متتاليًا.
٢. فقدان أو السرقة التي لم يتم الإبلاغ عنها للشرطة .
٣. حالت الختفاء الغامضة
٤. حالت البلى الناتجة عن استعمال العادي لأي سبب تشغيلي تدريجيًا.
٥. الخسارة التبعية من أي نوع أو وصف بسببك أو بسبب أسرته.

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام وثيقة التأمين الخاصة بك.

الإلغاء والاسترداد

من أجل إلغاء واسترداد وثيقة التأمين على المنزل الخاصة بك، يرجى الرجوع إلى **الشروط العامة، الجزء ل** من وثيقة **الشروط والأحكام** المتوفرة على موقعنا الإلكتروني

إخلاء المسؤولية

١. يجب أن يكون عمر الشخص المؤمن عليه أكبر من - ١٨ عامًا .
٢. يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام خطة هوم أمبريلا للاطلاع على التعريفات والبيانات والاستثناءات ذات الصلة بجدول المزايا أعلاه.
٣. لمزيد من الاستفسارات أو التوضيحات، يرجى الاتصال بشركة سكون للتأمين على الرقم المجاني ٧٨٥٦٦٦ (سكون) ٨٠٠
٤. في حالت الطوارئ، يرجى الاتصال على رقمنا المجاني ٧٨٥٦٦٦ (سكون) ٨٠٠ أو إرسال رسالة بريد إلكتروني على generalinsuranceclaims@sukoon.com مرفق معها نسخة من هذه الشهادة .

إقرار العميل:

أقر بموجب هذه الوثيقة بأنني تلقيت نسخة من بيان الحقائق الأساسية هذا وشروط وأحكام المنتج في وقت التقدم بطلب للحصول على التسهيل، وأقر بأنني قرأت وفهمت هذه الوثيقة والتي تحدد شروط وقيود التأمين المقدم بموجب خطة تأمين بنك المشرق مع شركة سكون للتأمين. وبمجرد التوقيع على هذه الوثيقة، أوافق بموجبه على دفع الأقساط التأمينية المحددة في وثيقة التأمين في الوقت المحدد.